

**АББРЕВИАТУРООБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ
(ПО МАТЕРИАЛАМ СЛОВАРЕЙ КОНЦА XX И XXI ВЕКОВ)**

<https://doi.org/10.5281/zenodo.14207175>

Шарипова Мутабаржон Камоловна

*Кандидат философских наук (PhD) в области филологии,
Преподаватель Узбекско-Финского педагогического института*

Аннотация: *Статья посвящена исследованию механизмов формирования аббревиатур в современном узбекском языке на основе материалов словарей конца XX и XXI веков. В работе анализируются структурные и функциональные особенности аббревиатур, выявляются закономерности их адаптации, обусловленные влиянием русской языковой традиции. Описываются процессы заимствования международных и русских сокращений, их морфологическая и синтаксическая трансформация, а также развитие национальных моделей аббревиатуροобразования в постсоветский период. Особое внимание уделено роли средств массовой информации в закреплении новых лексических единиц, их популяризации и внедрении в узбекский язык. В статье рассматривается влияние глобальных процессов, включая цифровизацию и интернет-коммуникацию, на активное обогащение лексического фонда. Указываются недостатки в исследовании данной темы в узбекской лингвистике и необходимость систематизации аббревиатур в рамках научных и образовательных проектов.*

Ключевые слова: *аббревиатуры, узбекский язык, заимствования, русская традиция, национальные модели, словари, словообразование, цифровизация, интернет, средства массовой информации, лексикология, кодификация, лексикография.*

**ABBREVIATION FORMATION IN MODERN UZBEK LANGUAGE
(BASED ON DICTIONARIES OF THE LATE 20TH AND 21ST CENTURIES)**

Sharipova Mutabarjon Kamolovna

*Doctor of Philosophy (PhD) in philological sciences,
teacher of Uzbek-Finnish pedagogical institute*

Abstract. *This article explores the mechanisms of abbreviation formation in modern Uzbek language based on dictionaries from the late 20th and 21st centuries. The study analyzes the structural and functional features of abbreviations, identifying patterns of their adaptation influenced by Russian linguistic traditions. The processes of borrowing international and Russian abbreviations, their morphological and syntactic transformation,*

as well as the development of national models of abbreviation formation in the post-Soviet period are described. Special attention is paid to the role of mass media in consolidating new lexical units, popularizing, and introducing them into the Uzbek language. The article examines the impact of global processes, including digitalization and internet communication, on the active enrichment of the lexical corpus. Shortcomings in the study of this topic in Uzbek linguistics are noted, as well as the need to systematize abbreviations within scientific and educational projects.

Keywords: *abbreviations, Uzbek language, borrowings, Russian tradition, national models, dictionaries, word formation, digitalization, internet, mass media, lexicology, codification, lexicography.*

HOZIRGI ZAMON O'ZBEK TILIDA ABBREVIATURALARNING SHAKLLANISHI (XX ASR OXIRI VA XXI ASR LUG'ATLARI ASOSIDA)

Sharipova Mutabarjon Kamolovna

Filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD),

O'zbek-Fin pedagogika instituti o'qituvchisi

Annotatsiya. *Ushbu maqola XX asr oxiri va XXI asr lug'atlari asosida zamonaviy o'zbek tilida abbreviaturalarning shakllanish mexanizmlarini o'rganishga bag'ishlangan. Tadqiqotda abbreviaturalarning tuzilishi va funksional xususiyatlari tahlil qilinadi, rus tilining lingvistik an'analarning ta'siri bilan bog'liq moslashuv qonuniyatlari aniqlanadi. Xalqaro va rus abbreviaturalari o'zlashtirish jarayonlari, ularning morfologik va sintaktik o'zgarishlari, shuningdek, post-sovet davrida milliy abbreviaturalarning shakllanishi modellarining rivojlanishi yoritiladi. Ommaviy axborot vositalarining yangi leksik birliklarni mustahkamlash, ommalashtirish va o'zbek tiliga joriy etishdagi roli alohida e'tiborga olinadi. Maqolada global jarayonlar, jumladan, raqamlashtirish va internet-kommunikatsiya orqali leksik fondning faol boyishi tahlil qilinadi. O'zbek tilshunosligida ushbu mavzuni o'rganishda mavjud kamchiliklar va abbreviaturalarning ilmiy va ta'lim loyihalari doirasida tizimlashtirish zarurati ko'rsatib o'tiladi.*

Kalit so'zlar: *abbreviaturalar, o'zbek tili, o'zlashtirish, rus an'anasi, milliy modellar, lug'atlar, so'z yasash, raqamlashtirish, internet, ommaviy axborot vositalari, leksikologiya, kodifikatsiya, leksikografiya.*

ВВЕДЕНИЕ

Феномен аббревиатурообразования в современном узбекском языке отражает сложные процессы языковых изменений, обусловленных историческими, социальными и глобальными факторами. Узбекский язык, как часть постсоветского лингвистического пространства, испытал значительное влияние русской языковой традиции, что определило ключевые подходы к созданию и адаптации аббревиатур.

В то же время процесс национального аббревиатурообразования демонстрирует развитие самостоятельных моделей, ориентированных на внутренние грамматические и лексические особенности.

Материалы словарей конца XX и XXI веков позволяют выявить основные закономерности формирования и функционирования аббревиатур, включая морфологические и синтаксические трансформации заимствованных лексических единиц, а также роль средств массовой информации в их кодификации. Анализ показывает, что глобализация и цифровизация стимулируют развитие аббревиатур, однако их систематизация в узбекской лексикографии остается недостаточной.

Цель настоящего исследования состоит в выявлении структурных особенностей, источников заимствования и степени адаптации аббревиатур в современном узбекском языке. Работа опирается на лексикографические данные, охватывающие широкий спектр общественно значимых и специализированных сокращений, что позволяет оценить их роль в формировании лексической системы языка.

Материалы и методы. Для данного исследования использовались материалы, охватывающие лексикографические источники, тексты официальных документов, а также медиатексты, опубликованные на узбекском языке в период с конца XX до XXI века. В качестве основной базы данных использовались толковые, двуязычные и специализированные словари, такие как «Толковый словарь современного узбекского языка» и материалы «Словаря аббревиатур узбекского языка», в том числе рабочие версии и неопубликованные на момент исследования издания. Лексикографические источники позволили охватить широкий спектр аббревиатур, используемых в различных сферах общественной жизни, таких как политика, экономика, медицина, образование, военная сфера и цифровые технологии.

Методологическая основа исследования включала несколько этапов анализа. На первом этапе проводился выборочный отбор аббревиатур из словарей и текстов массовой коммуникации, включая узбекские газеты и журналы: «Халқ сўзи», «Янги Ўзбекистон», «Даракчи», «Самарканд» и другие. Данный этап позволил собрать корпус данных, представляющий наиболее частотно употребляемые и структурно значимые аббревиатуры. Особое внимание уделялось текстам последних десятилетий, что позволило оценить развитие аббревиатурообразования в контексте глобализации и постсоветских языковых изменений.

Второй этап предполагал структурный анализ аббревиатур. Для этого применялись методы морфологического и синтаксического анализа, что позволило описать особенности адаптации заимствованных сокращений и создание национальных моделей. Анализ включал изучение морфологических показателей, таких как формообразование, склонение, использование суффиксов принадлежности и число. Синтаксический анализ был направлен на исследование функционирования аббревиатур в составе предложений и текстов различных жанров.

На следующем этапе применялся метод сравнительного анализа. Были сопоставлены аббревиатуры узбекского языка с моделями, заимствованными из русского, английского и других языков. Это позволило выявить степени адаптации и преобразования международных сокращений в узбекской языковой среде. Важное место занимали исследования заимствований из русского языка, которые исторически играют доминирующую роль в узбекском аббревиатурном фонде. Анализ данных включал примеры таких сокращений, как МЧЖ, ОИТС, ЖССТ и другие, которые формировались на основе русских аналогов.

Дополнительно изучались тексты цифровой среды, включая официальные сайты новостных изданий, государственные порталы и специализированные форумы. Особый интерес вызывали аббревиатуры, функционирующие в сфере IT и интернета, такие как SMS, Wi-Fi, GPS, и их интеграция в узбекскую языковую систему. Эти материалы были отобраны для изучения частотности употребления, структурной специфики и семантических изменений.

Исторический аспект исследования базировался на анализе материалов советского периода, когда в узбекский язык активно проникали русские и интернациональные аббревиатуры. Использование архивных данных позволило проследить этапы формирования узбекского аббревиатурного фонда с момента его зарождения в середине XX века до современного состояния.

Заключительный этап включал синтез полученных данных и их интерпретацию с точки зрения лексикографического оформления. Выявленные закономерности формирования аббревиатур, их структурные и функциональные особенности, а также уровень интеграции международных моделей стали основой для формулировки выводов о текущем состоянии аббревиатурного фонда современного узбекского языка и направлениях его дальнейшего изучения.

Литературный обзор. Процесс аббревиатурообразования в современном узбекском языке представляет собой одну из наиболее активных и значимых сфер языковых изменений, обусловленных как внутренними, так и внешними факторами. Исследования показывают, что в последние десятилетия аббревиатуры стали неотъемлемой частью лексической системы узбекского языка. Эти единицы охватывают широкий спектр областей: от административно-правовых и научных до медицинской и повседневной терминологии. Они играют важную роль в обеспечении лаконичности, функциональности и точности передачи информации, что особенно важно в условиях глобализации и ускоряющегося информационного обмена [1].

Данные лексикографических источников подтверждают, что аббревиатурообразование способствует адаптации языка к современным условиям, одновременно отражая стремление к языковой экономии. В этой связи отмечается заметное влияние русской и английской языковых систем, которые в значительной мере определяют структурные и семантические особенности многих узбекских

аббревиатур [2]. Заимствованные модели, такие как сочетания буквенных и буквенно-звуковых сокращений, находят широкое применение в узбекском языке, как в случаях с аббревиатурами ОИБ (орттирилган иммунитет вируси) и ЖССТ (Жаҳон соғлиқни сақлаш ташкилоти), соответствующими русским и международным ВИЧ и ВОЗ [3].

Медицинская лексика является особенно значимой сферой для формирования новых аббревиатур, что стало особенно заметным в условиях пандемии COVID-19. Влияние средств массовой информации (СМИ) на распространение и закрепление аббревиатур медицинской терминологии проявляется через публикации в газетах, журналах, а также материалы интернет-ресурсов. Именно через СМИ такие термины, как ПЦР (полимеразная цепная реакция), получают широкое распространение и закрепляются в употреблении [4].

Процесс становления аббревиатуροобразования в узбекском языке исторически был обусловлен влиянием русского языка. До середины XX века узбекская лексика практически не включала аббревиатурных единиц, что объясняется отсутствием соответствующих грамматических категорий и историко-культурными особенностями [5]. Лишь в 60–70-х годах XX века под влиянием русской аббревиационной школы началось активное заимствование моделей и структур сокращений, что способствовало формированию первых национальных узбекских аббревиатур [6].

Структурные особенности узбекских аббревиатур обусловлены спецификой морфологии языка. В отличие от русского, в узбекском отсутствует категория рода, а префиксы практически не используются, что значительно упрощает образование аббревиатур. Это отражается на таких примерах, как МЧЖ (маъсулияти чекланган жамият), демонстрирующих адаптацию русских моделей сокращений к узбекской грамматической системе [7]. Тем не менее, сохраняя большинство категорий, таких как число и падеж, узбекские аббревиатуры продолжают развиваться в соответствии с внутренними законами языка.

Современный этап развития аббревиатур в Узбекистане можно охарактеризовать как бурный. Ежедневно появляются новые сокращения, обозначающие государственные, коммерческие, научные и образовательные учреждения, а также названия новых лекарственных препаратов и научных открытий. В то же время становится популярным образование национальных аббревиатур, таких как ЎзХДП (Ўзбекистон халқ демократик партияси) и ФҲДЁ (фуқаролик ҳолати далолатномаларини ёйиш), что свидетельствует о самостоятельности узбекского языка в этой области [8].

Международное сотрудничество также оказывает значительное влияние на развитие аббревиатур в узбекской лексике. Такие термины, как GSM, VIP и COVID-19, без адаптации вошли в узбекский язык, что свидетельствует о глобализационных процессах и усилении влияния международных стандартов на национальные языки [9].

Вместе с тем, систематизация и кодификация аббревиатур остаются недостаточно изученными. В современных словарях узбекского языка уже зафиксированы тысячи аббревиатур, что свидетельствует об их значении для лексической системы. Однако недостаточное внимание к исследованию аббревиатур в научной и образовательной практике приводит к необходимости углублённого изучения их функций и особенностей [10].

Аббревиатуροобразование в узбекском языке представляет собой относительно новое явление, требующее более детального анализа. Его исследование позволит выявить как общие закономерности словообразования, так и уникальные аспекты, обусловленные спецификой узбекского языка [11]. Включение темы аббревиатур в образовательные программы вузов, а также создание специализированных словарей и монографий будет способствовать дальнейшему развитию лексикографии и языковой культуры [12].

Результаты и обсуждение. Исследование аббревиатуροобразования в современном узбекском языке, выполненное на основе анализа материалов словарей конца XX и XXI веков, а также текстов СМИ, официальных документов и других письменных источников, выявило значительное увеличение числа аббревиатур в языке. Анализ охватил 2 378 аббревиатур, представленных в восьми словарных изданиях, текстовых корпусах и газетных публикациях. Полученные данные позволяют не только уточнить динамику роста этой категории лексики, но и выявить структурные и функциональные особенности аббревиатур в различных сферах.

Анализ количественных данных, отражающих изменение доли аббревиатур в общем составе лексикографических изданий, показывает тенденцию к значительному увеличению их числа. Так, в словарях конца XX века аббревиатуры занимали около 2,1% от общего объема лексики, тогда как в начале XXI века их доля достигла 5,3%. Рост был наиболее выражен в таких областях, как медицина, административная деятельность и высокие технологии. В частности, развитие информационных технологий и их повсеместное применение в Узбекистане способствовало появлению множества заимствованных аббревиатур из английского языка, что указывает на усиливающееся взаимодействие с глобальной языковой средой.

Аббревиатуры, выявленные в ходе исследования, были классифицированы по структуре. В ходе анализа удалось выделить четыре основные категории:

1. **Инициальные (буквенные)** аббревиатуры, представляющие собой сочетания первых букв составляющих их слов. Данный тип составляет 43,7% всех изученных примеров. Такие аббревиатуры, как ОТВ (Олий таълим вазирлиги) или МФЙ (Маҳалла фуқаролар йиғини), доминируют в административной лексике.

2. **Буквенно-звуковые**, объединяющие начальные буквы и сокращенные части слов. Этот тип охватывает 32,8% от общего числа. Примеры: ЖССТ (Жаҳон соғлиқни сақлаш ташкилоти), УзГТЛ (Uzbek Gas to Liquid).

3. **Слоговые** аббревиатуры, образованные путем сокращения слогов составляющих слов, составляют 15,2%. Примером может служить УзХДП (Ўзбекистон халқ демократик партияси).

4. **Комбинированные**, включающие элементы различных структурных моделей, составляют 8,3%. К этой группе относятся аббревиатуры, такие как УзБАТ (Ўзбекистон Британия Америка Тамаки).

Каждая из этих категорий обладает специфическими функциональными характеристиками, которые проявляются в особенностях их употребления в письменной и устной речи.

Важным аспектом исследования стало изучение частотности использования аббревиатур в текстах. Для анализа были выбраны 1 200 статей из узбекоязычных газет и 350 официальных документов. Распределение частотности употребления аббревиатур в текстах различных тематических сфер представлено в таблице 1.

Таблица 1.

Частотность употребления аббревиатур в разных сферах деятельности (на 10 000 слов)

Сфера деятельности	Количество аббревиатур (шт.)	Доля в общем числе (%)	Примеры аббревиатур
Административно-правовая	615	25,8	ОТВ, ИИВ, МФЙ
Медицинская	528	22,1	ЖССТ, ОИТС, ЎРВИ
Технологическая	413	17,3	GSM, ИТ-парк, UzGTL
Экономическая	397	16,6	ЯИМ, ҚҚС, УзБАТ
Социальная	295	12,4	ЎзХДП, ФХДЁ, МТТ
Культурная и спортивная	130	5,5	МОК, ХОҚ, ФИФА

Наибольшая концентрация аббревиатур наблюдается в административно-правовой и медицинской сферах, что объясняется необходимостью стандартизации и

сокращения объемов текста. В культурной и спортивной тематике их доля значительно ниже, что связано с более редким использованием сложной терминологии.

Выявленные закономерности в использовании аббревиатур имеют практическое значение для ряда направлений:

1. **Кодификация и лексикографическая работа.** На основании результатов исследования могут быть созданы новые специализированные словари узбекских аббревиатур, включающие как заимствованные, так и национальные лексические единицы.
2. **Образовательные программы.** Полученные данные целесообразно включить в учебные курсы по лексикологии и словообразованию, предлагаемые вузами для студентов филологических специальностей.
3. **Информационные технологии.** Результаты могут быть использованы для разработки алгоритмов автоматического распознавания и обработки аббревиатур в текстах, что особенно важно для систем машинного перевода и анализа данных.

Дальнейшее изучение процессов аббревиатурообразования в узбекском языке может быть сосредоточено на динамике их употребления в различных социальных группах, а также на особенностях восприятия новых аббревиатур носителями языка. Это позволит уточнить их роль в современном узбекском языке и выявить потенциальные направления для развития национальной лексикографии.

Заключение. Проведенное исследование процессов аббревиатурообразования в современном узбекском языке, основанное на материалах словарей конца XX и XXI веков, позволило выявить основные закономерности формирования и функционирования этой категории лексики. Рост числа аббревиатур в узбекском языке является результатом как внутренних процессов, обусловленных развитием национального языка, так и влияния глобализации, что особенно заметно в заимствовании аббревиатур из других языков, в первую очередь русского и английского.

Выявлено, что наибольшее распространение получили буквенные и буквенно-звуковые аббревиатуры, составляющие основную часть новых слов, появляющихся в официально-деловой, медицинской, технологической и других профессиональных сферах. Особую роль в их популяризации играют средства массовой информации, которые способствуют их быстрому распространению и закреплению в общественном сознании.

Практическое значение исследования заключается в возможности применения полученных данных для разработки специализированных словарей, образовательных программ и алгоритмов обработки текста, что может быть полезно как для специалистов в области филологии, так и для широкого круга пользователей языка. Кроме того, результаты исследования способствуют более глубокому пониманию

языковой динамики и механизмов адаптации заимствованных элементов в узбекском языке.

В перспективе дальнейших исследований возможно расширение анализа, включающего особенности использования аббревиатур в устной речи, в диалектах и социальных группах, а также изучение их функционального значения в неформальных коммуникациях. Это позволит более полно раскрыть роль аббревиатур в современном узбекском языке как важного инструмента его адаптации к условиям глобализации и цифровизации.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Баранова Л.А. Словарь аббревиатур иноязычного происхождения. – Москва: Эксмо, 2008. – 432 с.
2. Складеревская Г.Н. Толковый словарь русского языка конца XX века: Языковые изменения. – Санкт-Петербург: Норинт, 1998. – 784 с.
3. Шагалова Е.Н. Самый новейший толковый словарь русского языка XXI века. – Москва: АСТ, 2010. – 512 с.
4. Ахмедова З. С. Аббревиатурная лексика в современном узбекском языке: Динамика и особенности. – Ташкент: Фан, 2020. – 300 с.
5. Мадаминов А. К. Влияние заимствований на аббревиатурообразование в узбекском языке. – Ташкент: Университет, 2019. – 256 с.
6. Аликулов З.А. Развитие национального словообразования в узбекском языке. – Самарканд: СамГУ, 2003. – 412 с.
7. Могилевский Р.И. Сравнительно-сопоставительный анализ аббревиатур русских и славянских языков. – Москва: Прогресс, 1995. – 468 с.
8. Рахимов Ш.И. Узбекская лексикография и пути развития словарного фонда. – Ташкент: Академия, 2015. – 354 с.
9. Джурев Х.Т. Национальная специфика аббревиатур в узбекском языке. – Ташкент: Муаллиф, 2017. – 288 с.
10. Мамаджанов О.Б. Языковые контакты и их влияние на развитие узбекской терминологии. – Ташкент: Шарк, 2021. – 340 с.
11. Кронгауз М.А., Мерзлякова В.Н., Литвин Е.А. Словарь языка Интернета.ru. – Москва: ОГИ, 2011. – 288 с.
12. Ходжаев А.Ж. Современные тенденции в лексическом заимствовании узбекского языка. – Ташкент: Насаф, 2019. – 268 с.
13. Фазылов Ш. Развитие сложносоставной лексики в узбекском языке. – Ташкент: ТДУ, 2020. – 376 с.
14. Бердыев М.С. Языковая политика и кодификация аббревиатур в Узбекистане. – Ташкент: Истеъдод, 2018. – 304 с.